

[Text]

whether you can do something to stop it. You can only stop it by having postured yourself beforehand in order to make it untenable for such a situation to arise.

**Cmdre Edwards:** With regard to retaliation by the United States, the President does not have to ask the Prime Minister if he wants to do that. That is a unilateral action that he will take on his own. He may be polite and ask, but I would suggest that there is very little time and he will not bother.

**Senator Smith:** What happens with reference to these airplanes that escape the early warning system either by over-flying or under-flying? At some stage I suppose we become aware that they are there; then what happens?

**Adm Allan:** We have less time. We have lost the four hours, and we are down to an hour and a half or an hour. We have checked them into the system too late.

**Gen Mackenzie:** I think it would be fair to say that the threat of the manned bomber by itself would be inadequate to destroy the North American capability to retaliate. One has to question why the potential enemy would want to use that by itself because it is obviously not going to be effective enough.

The point really of having these systems to detect and counteract the air breathing threat is, first of all, to ensure that the Russians do not get a free ride, and, secondly, that they are not tempted to develop more and more new and sophisticated bombers in order to take advantage of a weakness that might exist had we not got these methods of counteracting the air breathing threat. I think it is a question of the magnitude of the air breathing threat versus the missiles to start off with, and then it is a method of discouraging the Russians from getting a free ride.

**Senator Roblin:** Did SALT I and SALT II really make any difference to NORAD?

**Gen Mackenzie:** I would say, fundamentally, no.

**Senator Roblin:** We received some information concerning the percentage of defence expenditures which I appreciate having. However, it does not deal with the Soviet Union or the Warsaw Pact. What information do we have on that? Could we also have the actual dollar figures?

**The Chairman:** I believe our witnesses will take that as notice and supply us with those figures.

**Senator Thompson:** This is such a large subject and there are a number of other questions which could be asked. I think it would be very helpful to get answers to those questions if our witnesses come back another time.

**The Chairman:** Our witnesses will come back again in three weeks from now on a different subject.

[Traduction]

ou non. Il ne s'agit pas de savoir si on prend des mesures pour les arrêter. On ne peut y arriver que si des décisions ont été prises au préalable pour faire en sorte que ce genre de situation ne puisse se produire.

**Cmdre Edwards:** En ce qui concerne les représailles que pourraient exercer les États-Unis, le président n'est pas tenu de demander au premier ministre s'il est d'accord. C'est là une décision unilatérale qu'il prendra de son propre chef. Peut-être, fera-t-il preuve de politesse et lui demandera-t-il son avis mais j'ai bien l'impression que le délai de décision sera très court et qu'il ne se préoccupera pas de demander l'opinion du premier ministre.

**Le sénateur Smith:** Qu'est-ce qui advient de ces aéronefs qui échappent au système de détection lointaine soit en volant en dessus ou en dessous? A un moment donné, je suppose qu'on peut les détecter alors qu'est-ce qui se produit?

**Adm Allan:** Nous disposons de moins de temps. Nous avons perdu les quatre heures et n'avons plus maintenant qu'une heure ou une heure et demie. Nous les avons repérés trop tard.

**Gen Mackenzie:** Je crois qu'il est juste de dire que les bombardiers dotés d'un équipage, en soi, ne suffiraient pas à empêcher l'Amérique du Nord de riposter. Il faut se demander pourquoi l'ennemi potentiel voudrait utiliser ce type de bombardiers parce qu'il est bien évident qu'ils ne seraient pas efficaces.

D'abord, la raison d'être véritable de ces systèmes de détection des missiles aspirateurs pour ensuite y riposter, c'est de nous assurer que les Soviétiques ne s'en tirent pas à bon compte; deuxièmement, il faut être sûr que ces derniers ne mettent pas au point de nouveaux bombardiers de plus en plus perfectionnés pour exploiter une faiblesse qui pourrait exister si nous ne nous dotons des mécanismes nous permettant de réagir aux missiles aspirateurs. Je crois qu'il s'agit ici de soupeser toute la question de la menace de ces derniers par rapport aux missiles en général d'abord, et de trouver une méthode susceptible de décourager les Soviétiques d'agir de la sorte.

**Le sénateur Roblin:** Les accords SALT I et II ont-ils vraiment fait une différence pour NORAD?

**Gen Mackenzie:** Fondamentalement, je dois dire que non.

**Le sénateur Roblin:** On nous a fourni certains renseignements sur le pourcentage du budget de défense, et j'en suis très content. Toutefois, ces chiffres ne concernent ni l'Union soviétique ni le pacte de Varsovie. Quels sont les renseignements dont on dispose à ce sujet? De même, pourrait-on aussi nous donner les chiffres en dollars véritables?

**Le président:** Je crois que nos témoins en prendront note et nous feront parvenir les renseignements.

**Le sénateur Thompson:** C'est là un sujet très vaste et il y a aussi d'autres questions que l'on pourrait poser. Je crois que si nos témoins reviennent, ils pourraient donner réponse à ces questions.

**Le président:** Nos témoins seront de retour dans trois semaines pour traiter d'un sujet différent.